

V.g. texta.

Please, use block letters.

Firmanamn / Company name		Ifylles av Svenska Mässan / Office use Order nr	
Kontaktperson / Contact person		Inköpsnummer/Referense / Purchase No./Reference	
Adress, postnr, postadress / Address, incl. postcode		Kundnummer	
Land / Country		Org.nr / VAT no.	
Telefon / Telephone		Fax	
www.		E-mail	
Kundnr, handläggande företag		Monternummer	

Fakturaadress, om annat än ovan / Invoice address, if different from above.

Firmanamn / Company name		www.	
Kontaktperson / Contact person		E-mail	
Adress, postnr, postadress / Address, incl. postcode		Telefon / Telephone	
		Fax	
Land / Country		Org.nr / VAT no.	
		Inköpsnummer/Referense / Purchase No./Reference	

Önskad platsyta / Space required(_____ x _____) = _____ m²**Platshyra per m² / Space rent per m²**SEK 1 595 / m²

Kontakta oss gärna för mer information om designad monter / monterbyggnation.
We would like more information regarding designed stand/stand construction.

Grundavgift / Basic charge

Grundavgift SEK 3 000 tillkommer utöver platshyra. Faktureras vid bekräftelsen.
In addition a basic charge of SEK 3 000 will be invoiced on confirmation.

Utställarförsäkring / Exhibitor insurance

SEK 1 100. Utställarförsäkringen täcker skador enligt gällande försäkringsvillkor, www.svenskamassan.se. Försäkringen är obligatorisk och debiteras i samband med monterhyran. Maxbelopp SEK 300 000. Uppgår det totala värdet av ert material till ett högre belopp v g kontakta teknisk koordinator.
SEK 1 100. Exhibitor insurance covers damage as set out in the existing insurance terms and conditions, www.svenskamassan.se. Exhibition insurance is obligatory and will be debited with the stand rent. Please contact our Technical Co-ordinator if the total value of your material exceeds SEK 300 000.

Samutställare / Co-exhibitor

Samutställare får samma utrymme i mässkatalogen och på hemsidan som huvudutställaren samt alla utskick gällande mässdeltagandet.
Pris SEK 3 000 / samutställare.

Co-exhibitors will get the same exposure and information as the main stand holder. Price SEK 3 000 / co-exhibitor.

Vi kommer att ställa ut följande produkter / produktslag / We intend to exhibit the following products/product groups:

Betalningsvillkor

100% av platshyran faktureras och förfaller till betalning 2 mån före mässans öppnande. Faktura utsändes 30 dagar före förfallodag. Vid betalning efter förfallodagen tillkommer dröjsmålsränta med 2% per mån. Annullering av kontrakt medför icke befrielse från erlaggande av beställd platshyra. Moms tillkommer på alla priser.

Terms of payment

100% of the stand rental is to be paid 2 months before the opening of the exhibition. Invoices will be sent out 30 days before the date of maturity and must be settled by the stipulated date. Interest will be charged after due date. Interest rate is 2% per month. The exhibitor is responsible for the entire cost of space if the contract is cancelled. VAT will be levied in accordance with Swedish tax legislation.

VAT-registration

Non-Swedish traders with no permanent establishment in Sweden are liable for VAT. Exhibitors that sell directly to the consumer/end-user must register for VAT with the Swedish Tax Authority in Stockholm. For more information about this and VAT-refund of your expenses in Sweden please visit www.vatadviser.se.

Denna anmälan är bindande och undertecknad förbinder sig att följa de bestämmelser som finns angivna på omstående sida. Tack för din anmälan.
This application is legally binding and the undersigned undertakes to comply with the regulations specified on the reverse side. Thank you for your application.

Datum & ort / Date & Place

Behörig signatur / Duly authorized signature

Sänd eller faxa anmälan till / Please mail or fax the application to: Yrkes-SM 2010, Svenska Mässan, SE-412 94 Göteborg.

E-mail to: yrkes-sm@svenskamassan.se Tel: +46 31 708 80 00. Fax: +46 31 16 03 30. www.svenskamassan.se

Postgiro: 124 84-2 Bankgiro: 510-3007 Bank: Svenska Handelsbanken Account No: 6694-574 046 798.

IBAN: SE456000000000574046798. VAT No: SE857201244401.

Svenska Mässan Stiftelse, Säte/Registered Office: Göteborg, Org.nr/Reg.No: 857201-2444

Allmänna bestämmelser på Svenska Mässan

1. Anmälan är bindande för utställaren tills den antagits eller avböjts av Mässan. Antages anmälan har härigenom bindande avtal träffats avseende den monterplats och hyra som angivits i Mässans orderbekräftelse eller i annat meddelande från Mässan. Monterplatsen får ej tas i besittning förrän anmälningsavgiften, utställarförsäkringen samt monterhyran är tillfullo betald.
2. Mässan äger rätt att fritt välja vilka utställare som Mässan upplåter plats till och att fritt uppställa villkoren för upplåtelse av mässplats. Det är inte tillåtet att överlåta helt eller delvis förhyrd plats utan Mässans medgivande. Utställarens avbeställning av förhyrd plats medför inte någon förtoganderätt över den förhyrda platsen och ej heller någon befrielse från erläggande av beställd platsbyra eller återbetalning av redan erlagd hyra.
3. Utställare förbinder sig att ta del av och följa "Allmänna bestämmelser på Svenska Mässan" sådana de angivits i denna handling samt även de övriga vid var tid gällande säkerhets- och ordningsföreskrifter eller föreskrifter av teknisk karaktär som utfärdats av Mässan.
4. Endast sådana föremål som av Mässan bedöms överensstämma med den aktuella mässans inriktning, uppfyller skäliga kvalitetskrav eller på annat sätt anses lämpliga får utställas. Skulle ett utställt föremål av Mässan inte anses uppfylla nämnda krav, åligger det utställaren att omgående och på egen bekostnad avlägsna föremålet från montern. Utställarna äger inte rätt att återfå erlagd monterhyra eller del därav, eller erhålla annan ersättning av Mässan för kostnad eller skada - direkt eller indirekt - som kan uppstå med anledning av Mässans beslut enligt ovan.
5. Vid försenad betalning debiteras dröjsmålsränta med 2% per månad.
6. Mässhallarna är tillgängliga för utställarna från dag som meddelas av Mässan. Alla utställningsföremål skall vara fullt uppmonterade kvällen före öppningsdagen. Utställare är skyldig underkasta sig de förändringar i plats och utrymme som av omständigheterna påkallas. Den av utställare förhyrda platsen får icke överskridas vare sig i fastställd höjd eller övriga dimensioner. Utställare är skyldig att rätta sig efter de föreskrifter som kan komma att meddelas av statlig eller kommunal myndighet. Mässan är icke ansvarig för kostnader eller skador som kan uppkomma i samband härmed.
7. Endast tystgående maskiner får uppsättas på den förhyrda platsen. Utställare erinras om sin skyldighet enligt Arbetsmiljölagen (3 kap. 8§) att tillse att anordning som utställes till försäljning eller i reklamsyfte erbjuder betryggande säkerhet mot ohälsa och olycksfall. El tillhandahålls till självkostnadspris jämte kostnad för anslutning. All elektrisk installation skall godkännas av Mässans installatör, som är ansvarig inför myndigheterna.
8. Mässan sköter allmän renhållning men utställaren ombesörjer den behövliga renhållningen på den förhyrda platsen.
9. Alla utställningsföremål måste vara bortförda från mässområdet på av Mässan angiven dag efter mässans avslutande. Om detta inte fullgörs vid angiven dag får Mässan bortföra föremålen på utställarens bekostnad och risk.
10. Utställaren skall svara för egen eller biträdes eventuella skada på Mässans lokaler och områden. Utställaren svarar även för annan skada vilken uppstått på grund av utställarens underlåtenhet att efterse den förhyrda platsen. Mässan ombesörjer allmän vakhållning men ansvarar inte för den utställda egendomen. Det åligger utställaren att teckna och vidmakthålla erforderliga försäkringar som krävs för nyttjandet av mässplatsen. Mässan fritager sig från skyldighet att fullgöra sin del av avtalet och från skyldighet att erlagga skadestånd om Mässans åtagande inte alls eller endast till onormalt hög kostnad kan fullgöras på grund av krig eller upplöpp, eller på grund av sådan arbetsinställelse, blockad, eldsvåda, explosion eller ingrepp av offentlig myndighet som Mässan inte råder över och inte heller rimligen kunnat förutse.
11. Eventuella skatter och andra pålagor som kan uppkomma med anledning av utställarens nyttjande av platsen skall påföras utställaren. I de fall kataloger, register, databaser eller annan framställning upprättas (exempelvis för att användas på Internet eller i tryckt form) frånsäger sig Mässan allt ansvar för eventuella felaktigheter i sådant material.
12. Utställda föremål får inte borttagas från utställningsplatsen under tiden mässan äger rum. Vid tullvaror krävs dessutom först verkställd utförlig och tullverkets skriftliga medgivande. Utställare har att själv bekosta transporter, uppställning, nedtagning, montrar, tält, paviljonger m.m. samt anslutning för elektricitet, vatten etc. från befintliga huvudledningar. Transporter verkställs av Mässans Transportavdelning efter fastställd taxa. Föremål eller avfall som kvarlämnats i montern efter sista utflyttningsdagen får Mässan låta bortföra på utställarens ansvar och bekostnad.
13. Monterns höjd är 2,5 m. Denna höjd får ej överskridas annat än om speciella skäl föreligger och då i samråd med Mässan. Det är förbjudet att inom mässområdet genom skyltning hänvisa till utställning utanför densamma. Affischering får endast ske på av Mässan anvisade platser.
14. Mässans skadeståndsskyldighet mot utställare med anledning av avtalet är begränsat till direkta skador till ett belopp motsvarande avgiften för förhyrd plats. Mässan svarar under inga omständigheter, såvida inte grov vårdslöshet föreligger, för indirekta skador såsom utebliven vinst, förväntad besparing, förlust av inkomst eller annan allmän förmögenhetsskada.
15. Utställare medger att Mässan behåller personuppgifter med anledning av anmälan. I ansökan anges vilka uppgifter som är obligatoriska. Utställaren är införstådd med att sådana uppgifter registreras som underlag för avtal och administration. (Uppgifter kan komma att lämnas ut till externa samarbetspartners och användas i marknadsföringssyfte.)
16. Utländska utställare som skall sälja mot kontant betalning är skyldiga att momsregistrera sig i Sverige. Ytterligare information kring detta förfarande lämnas vid behov av Mässan.
17. Politisk propaganda får inte förekomma i montern eller på annan plats inom mässområdet.
18. Alla tvister som avser tolkningar eller tillämpningen av detta avtal skall avgöras enligt svensk rätt och allmän domstol. Första instans är Göteborgs Tingsrätt.
19. På anmälningsavgift, monterhyra och annan ersättning som utställaren har att utge till Mässan för tillhandahållna tjänster utgår moms i enlighet med mervärdesskattelagen (1994:200).

Överträdelse av ovanstående bestämmelser kan föranleda avvisande från Mässan. Vederbörande äger icke rätt att mot Mässan på grund härav resa krav om återbetalning av redan erlagda avgifter eller om skadestånd.

General Regulations at the Swedish Exhibition & Congress Centre

1. Exhibitors are bound by their applications until they are accepted or refused by the Swedish Exhibition & Congress Centre. Acceptance of an application represents a binding agreement for the stand space and rent that are specified in the order confirmation from the Swedish Exhibition & Congress Centre or in other correspondence from the Swedish Exhibition & Congress Centre. The stand space must not be occupied until the registration fee, exhibitor insurance and stand rent have been paid in full.
2. The Swedish Exhibition & Congress Centre reserves the right to decide which exhibitors are allocated space and how stand space is allocated, as it deems appropriate. Transfer of rented space, in part or in full, is not permitted without the approval of the Swedish Exhibition & Congress Centre. Cancellation of rented space by an exhibitor does not provide any rights to the rented space nor does it release the exhibitor from the obligation to pay the rent for the space ordered or entitle the exhibitor to repayment of rent that has already been paid.
3. Exhibitors undertake to read and abide by the "General Regulations for Exhibitors" stipulated herein, as well as all other regulations concerning order and safety, or instructions of a technical nature, that are issued by the Swedish Exhibition & Congress Centre and are effective at the time.
4. Only those items that are deemed by the Swedish Exhibition & Congress Centre to be in accordance with the aims of the relevant exhibition, and meet reasonable quality requirements or are deemed suitable in some other way, may be exhibited. If an exhibited item is regarded as failing to meet the specified requirements of the Swedish Exhibition Centre, the exhibitor is obliged to remove the item from the stand immediately and at his own cost. Exhibitors are not entitled to partial or full repayment of stand rent that has been paid, nor to receive any compensation from the Swedish Exhibition & Congress Centre for costs or damages, direct or indirect, that may arise as a result of such a decision by the Swedish Exhibition & Congress Centre.
5. In the event of late payment a penalty interest rate of 2% per month will be charged.
6. The exhibition halls are accessible to exhibitors from the date indicated by the Swedish Exhibition & Congress Centre. All exhibit items shall be fully assembled by the evening of the day prior to the opening day. Exhibitors are required to accept any changes in the allocated space that circumstances dictate. The space allocated to the exhibitor may not be exceeded either in height or any other dimensions. Exhibitors must abide by any regulations that may be set forth by the State or local authorities. The Swedish Exhibition & Congress Centre is not liable for costs or damages that may arise in connection herewith.
7. Only machines that are silent in operation may be set up in the rented space. Exhibitors are reminded of their obligation in accordance with the Swedish Work Environment Act (Chapter 3:8) to ensure that equipment exhibited for the purpose of sale or promotion provides adequate protection against danger to health and the risk of accident or injury. Electricity is provided at cost price plus the cost of connection. The Swedish Exhibition & Congress Centre's electrical contractor, who is accountable to the authorities, must approve all electrical installations.
8. The Swedish Exhibition & Congress Centre carries out all general cleaning, but exhibitors are obliged to ensure that the space rented to them is kept clean.
9. All exhibits must be removed from the exhibition area after the close of the exhibition on the date specified by the Swedish Exhibition & Congress Centre. If this is not done by the specified date the Swedish Exhibition & Congress Centre is entitled to remove the items at the exhibitor's own cost and risk.
10. The exhibitor is liable for any damage caused either by himself or by any of his assistants to the Swedish Exhibition & Congress Centre's premises and grounds. The exhibitor is also liable for any other damage arising from the exhibitor's failure to supervise the space rented by him. The Swedish Exhibition & Congress Centre is responsible for general security but is not responsible for the exhibited property. It is the responsibility of the exhibitor to secure and maintain the necessary insurance cover that is required to use the exhibition space. The Swedish Exhibition & Congress Centre is freed from its obligation to meet its part of the agreement and from any obligation to pay compensation if it is unable to fulfil its undertaking, or could only do so at exceptionally high cost, due to events such as riot, war, strike, lock-out, fire, explosion or intervention by a government authority, over which the Swedish Exhibition & Congress Centre has no control and could not be reasonably expected to foresee.
11. Any taxes or other surcharges that may be imposed in connection with the exhibitor's use of the space will be charged to the exhibitor. In those cases where catalogues, databases or other information are compiled (for example for use on the Internet or in printed form) the Swedish Exhibition & Congress Centre is free from any liability for any errors in such information.
12. Exhibited objects may not be removed from the exhibition place for the duration of the exhibition. Products liable to customs duty may only be removed after examination and with the written permission of the Swedish Customs Authorities. Exhibitors must bear the cost of transport, erection and dismantling of stands, tents, pavilions, etc., as well as the cost of connection to electricity, water, etc., from the available mains supplies. Transport can be arranged by the Swedish Exhibition & Congress Centre's Transport Office at fixed rates. If any items or waste are left on the stand after the final day for moving out, the Swedish Exhibition & Congress Centre may have them removed at the exhibitor's own cost and risk.
13. The height of a stand is 2.5 m. This height must not be exceeded without special reason, and then only in consultation with the Swedish Exhibition & Congress Centre. Advertisements for other exhibitions or displays outside the Swedish Exhibition & Congress Centre are not permitted in the exhibition area. Posters may be affixed only where indicated by the Swedish Exhibition & Congress Centre.
14. The liability of the Swedish Exhibition & Congress Centre to pay damages to exhibitors in connection with the contract is limited to direct damages up to an amount equivalent to the charge for the rented space. The Swedish Exhibition & Congress Centre is not liable under any circumstances, with the exception of gross negligence, for indirect damages such as loss of profits, expected savings, loss of income or any other general capital damages.
15. Exhibitors give the Swedish Exhibition & Congress Centre the right to handle personal details during the processing of applications. The application indicates which information is obligatory. The exhibitor accepts that such information is recorded for the purpose of contracts and administration. (Information may be passed on to external partner companies for use in marketing.)
16. Exhibitors from abroad who intend to make cash sales are obliged to register for VAT in Sweden. Further information on this subject may be obtained from the Swedish Exhibition & Congress Centre.
17. Political propaganda is not permitted on stands or in any other part of the exhibition area.
18. All disputes arising from the interpretation or application of this contract shall be settled according to Swedish law and Swedish Courts. In the first instance, this is the Gothenburg City Court.
19. In accordance with the Swedish VAT Act (1994:200), VAT is charged on registration fees, stand rent and other remuneration the exhibitor pays to the Swedish Exhibition & Congress Centre for services rendered. Violation of the above conditions may lead to expulsion from the exhibition. Those concerned will not be entitled to demand repayment of fees paid or payment of damages.